



NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry (styled Innovation, Science and Economic Development) for the following device model(s):

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'industrie (stylé Innovation, Sciences et Développement économique) pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance électronique de table

APPLICANT

Teraoka Seiko Co., Ltd
5-13-12 Kugahara Otaku
Tokyo
146-8580 Japan

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Teraoka Seiko Co., Ltd
5-13-12 Kugahara Otaku
Tokyo
146-8580 Japan

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

SBS-1000
HS-1000

USE

- General Use
- Restricted Use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|-----------------|-------------------|-----------------|--------------|------------------|------------|------------------|------------------|---------------------|
| Model Modèle | C or / ou M | Class Classe | Max | E _{max} | e [d] | n _{max} | e _{min} | Temp. |
| SBS-1000 | C | III | 30 kg | 50 kg | 0.005 kg | --- | --- | -10 °C to / à 40 °C |
| | | | (60 lb) | | (0.01 lb) | | | |
| HS-1000 | C | III | 0 – 500 g | 3 kg | 0.5 g | --- | --- | -10 °C to / à 40 °C |
| | | | 500 – 1500 g | | 1 g | | | |
| | | | (0 – 1.5 lb) | | (0.001 lb) | | | |
| | | | (1.5 – 3 lb) | | (0.002 lb) | | | |

| Components / Composants | | |
|--------------------------|---|---|
| Models / Modèles | Description | Approval Number / Numéro D'Approbation |
| SM Printer console | Standard printer console / Console imprimante standard | - |
| SM-6000SSP SM-6000SSR | Optional computing scale / Balance calculatrice optionnelle | AM-6130 |

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

The SBS-1000 model is a self-serve dispensing scale, which operates via differential weighing. The scoop bin will be supplied by the end user. The customer takes the desired amount of product from the scoop bin and puts it in a separate container. The display on the scale itself (operator display 1) is used by the customer to show how much product they have dispensed in a given transaction (listed as “purchased weight”). The customer then selects which product they are purchasing using the Printer Console (operator display 2), which then displays the purchased weight, unit price, and total price. This display is also used to print the transaction label to be used when paying at a separate cash register. / Le modèle SBS-1000 est une balance distributrice libre-service qui fonctionne par pesée différentielle. Le bac à écope sera fourni par l'utilisateur final. Le client prélève la quantité désirée de produit dans le bac à godets et la dépose dans un récipient séparé. L'écran de la balance elle-même (écran opérateur 1) est utilisé par le client pour indiquer la quantité de produit qu'il a distribuée au cours d'une transaction donnée (indiquée comme «purchased weight»). Le client sélectionne ensuite le produit qu'il achète à l'aide de la console de l'imprimante (écran opérateur 2), qui affiche alors le poids acheté, le prix unitaire et le prix total. Cet écran est également utilisé pour imprimer l'étiquette de transaction à utiliser lors du paiement à une caisse séparée.

The HS-1000 model is a self-serve dispensing scale. The customer controls the amount of product that is dispensed from the storage hopper (storage hopper is not live) above the scale into the scale hopper. When the dispensed amount reaches the desired weight of product to be purchased (listed as “weight” on the scale display), the customer stops the dispensing manually. The customer then dumps the weighed product into a separate container using the product dispensing control switch and prints a transaction label using the Printer Console, after selecting the product they are purchasing. The optional computing scale models SM-6000SSP/SM-6000SSR only perform printing, displaying, and PLU functions. The HS-1000 and SBS-1000 perform the actual weighing. See AM-6130 for any sections relating to functions performed by SM-6000SSP/SM-6000SSR models. / Le modèle HS-1000 est une balance de distribution libre-service. Le client contrôle la quantité de produit qui est distribuée de la trémie de stockage (la trémie de stockage n'est pas active) située au-dessus de la balance sur la balance elle-même. Lorsque la quantité distribuée atteint le poids désiré du produit à acheter (indiqué comme «weight» sur l'écran de la balance), le client arrête manuellement la distribution. Le client distribue ensuite le produit pesé dans un récipient séparé à l'aide de l'interrupteur de commande de distribution et imprime une étiquette de transaction à l'aide de la console d'impression, après avoir sélectionné le produit qu'il achète. Les modèles de balance calculatrices optionnelles SM-6000SSP/SM-6000SSR n'assurent que les fonctions d'impression, d'affichage et de PLU. Le HS-1000 et le SBS-1000 effectuent le pesage proprement dit. Voir AM-6130 pour toutes les sections relatives aux fonctions exécutées par les modèles SM-6000SSP/SM-6000SSR.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole « X » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole « --- » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

| Models / Modèles → | SBS-1000 | HS-1000 |
|--|---|----------------|
| General / Générales | | |
| Material / Matériel | Stainless steel / Acier inoxydable | Steel / Acier |
| Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c. | ③ 100 to 240 V AC – 24 V DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c. ¹ or ① 100 to 240 V AC ² | |
| Communication ① Wired / Câblé ② Wireless / Sans fil | ① | |
| Weighing Range Type / Type d'étendue de pesage ① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple | ① | ② |
| Integrated Printer / Imprimante intégrée | X ³ | |
| Signal received / Signal reçu ① Analog / Analogie ② Digital / Numérique | --- | |
| Markings / Marquages | Etched riveted plate / Plaque rivetée gravée The maximum capacity and the division size 'e' must be marked near the display at the initial examination. / La capacité maximale et la valeur de l'échelon 'e' doivent être marquées à côté de l'afficheur à l'examen initial. | |

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs
indicateurs pondéraux (suite)

| Models / Modèles → | SBS-1000 | HS-1000 |
|--|---|---------|
| Metrological Functions / Fonctions métrologiques | | |
| Zero Setting Mechanisms (ZSM) / Dispositif de mise à zéro (DMZ) ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM) / Automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM) | ① ④ ③ SZASM is activated by using a pin to push the recessed hidden button on operator display 1 of the scale. See pictures. / Le SZASM est activé en utilisant une épingle pour pousser le bouton caché encastré sur l'écran opérateur 1 de la balance. Voir les photos. | |
| Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: | | |
| 1) 12 V DC power is supplied to the scale from the Printer Console via the LAN cable. / L'alimentation de 12 V c.c. est fournie aux balances à partir de la console de l'imprimante via un câble LAN. 2) If using one of the optional computing scales covered under AM-6130. 12 V DC power is supplied to the scale from the Printer Console via the LAN cable. / Si vous utilisez l'une des balances calculatrices optionnelles mentionnées dans le document AM-6130. L'alimentation de 12 V c.c. est fournie aux balances à partir de la console de l'imprimante via un câble LAN. 3) A printer console is required for the system to function, but it is not contained within the same housing as the scales. Both the standard SM Printer Console or one of the models covered by AM-6130 can be used. / Une console de l'imprimante est nécessaire au fonctionnement du système, mais elle n'est pas contenue dans le même boîtier que les balances. La console d'imprimante SM standard ou l'un des modèles couverts par l'AM-6130 peuvent être utilisés. | | |
| Tare (Type) ① Platter / Plateau Keyboard / clavier ② ③ % Automatic / automatique ④ ⑤ Proportional / proportionnelle ⑥ Programmable | --- | |
| Price Computation / Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100g (Postal Scales Only) \$/oz ④ | ① ② ③ | |
| Weigh-in - weigh-out / Pesage entrée - sortie | --- | |
| Sleep Mode / Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt | --- | |

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
(Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

| Models / Modèles → | SBS-1000 | HS-1000 |
|---|--|---|
| Operator's Display 1 (scale) / Afficheur destiné à l'opérateur 1 (balance) | | |
| Number of Display Windows / Nombre de fenêtres d'affichage | 4 | 3 |
| Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross / Brut Tare ② ③ Net Unit Price / Prix unitaire ④ ⑤ Total Price / Prix total | ①③ LED / DEL – 5 digits / chiffres – 7 segments ④⑤ LED / DEL – 6 digits / chiffres – 7 segments | ③ LED / DEL – 5 digits / chiffres – 7 segments ④⑤ LED / DEL – 6 digits / chiffres – 7 segments |
| Units of measure / Unités de mesure | kg, (lb) | g, (lb) |
| Metrological Annunciators / Voyants métrologiques ① Net Weight / Poids net ② Centre of Zero / Centre du zéro ③ Unit of Measure / Unité de mesure ④ Motion / Mouvement ⑤ Tare Entered / Entrée de tare ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging / Pré-emballage ⑨ Battery Status / État des piles ⑩ Other / Autres | ②③ | |
| Operator's Display 2 (printer console ⁴) / Afficheur destiné à l'opérateur 2 (console d'impression ⁴) | | |
| Number of Display Windows / Nombre de fenêtres d'affichage | 1 | |
| Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross / Brut Tare ② ③ Net Unit Price / Prix unitaire ④ ⑤ Total Price / Prix total | ③④⑤ LCD Programmable touch screen / Écran tactile programmable ACL | |
| Units of measure / Unités de mesure | kg, (lb) | g, (lb) |
| Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: | | |
| 4) Operator's display can be the standard SM printer console or one of the optional models, SM-6000SSR or SM-6000SSP. / L'écran de l'opérateur peut être la console d'imprimante standard SM ou l'un des modèles optionnels SM-6000SSR ou SM-6000SSP. | | |

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des
dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

| Models / Modèles → | SBS-1000 | HS-1000 |
|---|---|--|
| Metrological Annunciators / Voyants métrologiques ① Net Weight / Poids net ② Centre of Zero / Centre du zéro ③ Unit of Measure / Unité de mesure ④ Motion / Mouvement ⑤ Tare Entered / Entrée de tare ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging / Pré-emballage ⑨ Battery Status / État des piles ⑩ Other / Autres | ⑩ Preview of printed label / aperçu de l'étiquette imprimée | |
| Customer's Display / Afficheur destiné aux clients | | |
| NA / s.o. | | |
| Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur | | |
| Total Number of Keys / Nombre total de touches | 1 (confirmation button / touche de confirmation) | 1 (product dispensing control / contrôle de la distribution des produits) |
| Numeric Keypad / Clavier numérique | --- | |
| Zero Key / Touche zéro | --- | |
| Tare Key / Touche de tare | --- | |
| Selection Key / Touche de sélection ① Gross Mode / Mode brut → Net ② Gross Mode / Mode brut → Net → Tare | --- | |
| Unit of measure selection key / Touche de sélection d'unité de mesure | --- | |
| Range Selection / Sélection de l'étendue | --- | |

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
(Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

| Models / Modèles → | SBS-1000 | HS-1000 |
|--|--|---|
| ① Weighing Element Selection (Multiplex) / Sélection du dispositif peseur (Multiplex) ② Multiple Weight Indications / Indications de poids multiples ③ Summing / Somme | | ② ⁵ |
| Price Look Up (PLU) / Touche Rappel du prix (TRP) | | X |
| General / Générales | | |
| Platter Dimensions / Dimensions du plateau | 21 cm x 28 cm ⁶ | 8.5 cm x 13 cm |
| Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau | ①② Aluminum / Aluminium ③④ Stainless Steel / Acier inoxydable | ①② ABS Plastic / Plastique ABS ③ Stainless Steel / Acier inoxydable ④ MABS Plastic / Plastique MABS |
| Level / Niveau | | X |
| Adjustable Feet / Pieds réglables | | X |
| Stops / Butées | | X |
| Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique | | --- |
| Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile | | ② |
| Load Cells / Cellules de pesage | | |
| Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage | | 1 |
| Type | | Single-ended (bending) / Appui simple (flexion) |
| Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre * | | ① |
| Location / Localisation | Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base | |

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating
Element Features (Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs
pondéraux (suite)

| Models / Modèles → | SBS-1000 | HS-1000 |
|---|----------|---------|
| Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte | ① | |
| Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: 5) The printer Console can display one weight indication, (printed label preview) per scale connected. The printer console inhibits further transactions from a particular scale until active transactions are completed by printing out the associated ticket. In practice, a second customer can't use the same scale until customer 1 completes the weighing process by printing the label. / La console imprimante peut afficher une indication de poids (aperçu de l'étiquette imprimée) par balance connectée. La console imprimante empêche d'autres transactions à partir d'une balance particulière jusqu'à ce que les transactions actives soient terminées par l'impression du ticket associé. En pratique, un deuxième client ne peut pas utiliser la même balance tant que le client 1 n'a pas terminé le processus de pesage en imprimant l'étiquette. 6) Scoop bin/hopper used with SBS-1000 can not extend past the maximum dimensions of the platter. / La corbeille/trémie utilisée avec le SBS-1000 ne peut pas dépasser les dimensions maximales du plateau. | | |

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration
ParametersPARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et
de configuration

| Models / Modèles → | SBS-1000 | HS-1000 |
|--|---|---------|
| Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique | ② | |
| Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ① Category 1 / Catégorie 1 ② Category 2 / Catégorie 2 ③ Category 3 / Catégorie 3 | --- | |
| Method of Sealing / Méthode de scellage ① Wire and Seal / Fil et sceau ② Paper Seal / Sceau papier ③ Event Counters / Compteurs d'événements ④ Event Logger / Enregistreur d'événements ⑤ Other / Autre | ① Access to the calibration switch is restricted through a wire and seal located under the scale. The switch is covered by a plate which is installed using screws with wire threaded through the screw head holes. See picture. / L'accès au commutateur d'étalonnage est limité par un fil et un joint situés sous la balance. Le commutateur est recouvert d'une plaque qui est installée à l'aide de vis dont le fil est enfilé dans les trous de la tête de vis. Voir l'image. | |
| Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: Dip switches 1-6 are for pairing of scale and Printer Console and do not need to be sealed. / Les commutateurs DIP 1-6 sont destinés à l'appariement de la balance et de la console d'imprimante et n'ont pas besoin d'être scellés. | | |

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

| Models / Modèles → | SBS-1000 | HS-1000 |
|--|--|---------|
| ① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / Fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre | ③ Installed per manufacturer's specification / Installé selon les spécifications du fabricant ⑤ Dispensing use only / Utilisation en distribution seulement | |

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

Scoop bin/hopper used with SBS-1000 can not extend past the maximum dimensions of the platter.

PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation

La corbeille/trémie utilisée avec le SBS-1000 ne peut pas dépasser les dimensions maximales du plateau.

SECTION 7 - Terms and Conditions

N/A

PARTIE 7 - Termes et conditions

S.O.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Photos et dessins



Typical Model SBS-1000 / Modèle typique SBS-1000



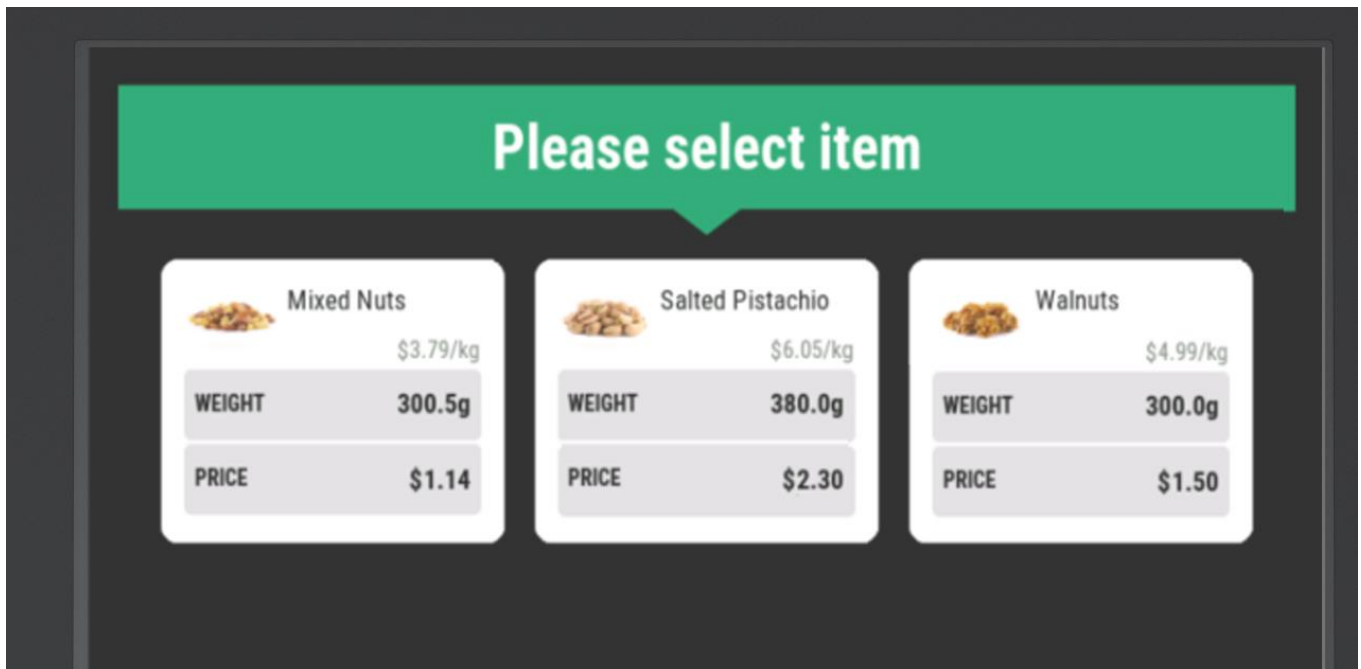
Typical Model HS-1000 / Modèle typique HS-1000

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical Sealing HS-1000 / Scellage typique HS-1000



Typical Printer Console display / Afficheur typique de la console d'imprimante

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



**Typical Sub-platter SBS-1000 /
Sous-plateau typique SBS-1000**



Typical Sub-platter HS-1000/ Sous-plateau typique HS-1000



Typical Scale Display SBS-1000 / Afficheur typique de la balance SBS-1000

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical Scale Display HS-1000 / Afficheur typique de la balance HS-1000

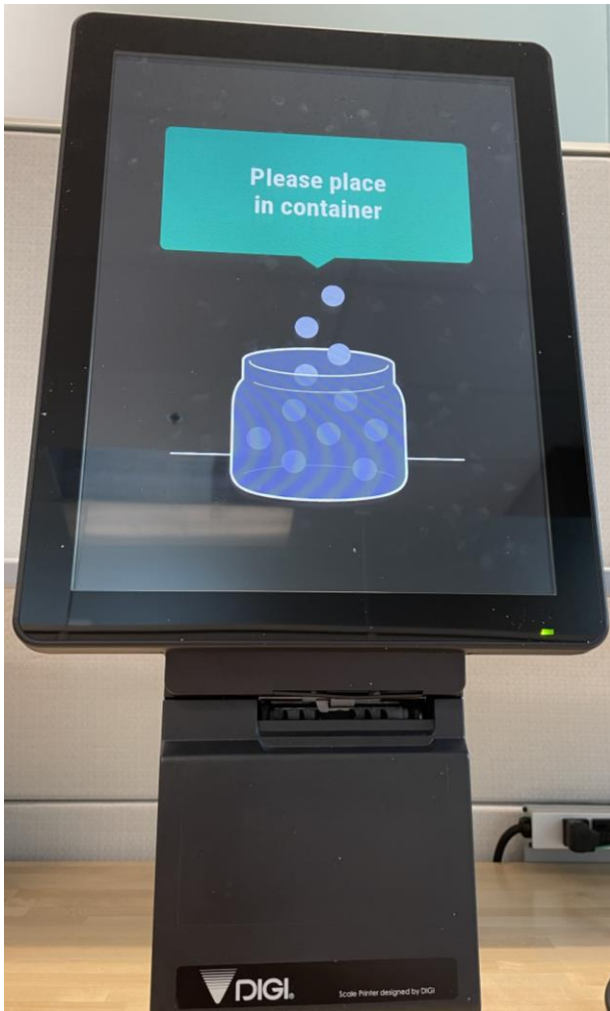
Typical Sealing SBS-1000 / Scellage typique SBS-1000



SBS-1000 Recessed SAZM button circled in red / Touche SAZM encastré encadré en rouge SBS-1000

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical Standard SM Printer Console / Console d'imprimante SM standard typique



Typical Optional Computing Scale covered under AM-6130 / Balance calculatrice optionnelle typique couverte par AM-6130

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



HS-1000 Recessed SAZM button circled in red / Touche SAZM encastré encerclé en rouge HS-1000

SECTION 9 - Evaluated by

This device was evaluated by:

Damon Kral
Junior Legal Metrologist

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition
Arrangement

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Damon Kral
Métrologiste légal junior

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle
États-Unis-Canada

SECTION 10 - Revision

N/A

PARTIE 10 - Révision

s.o.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

SECTION 12 - Signature and Date

PARTIE 12 - Signature et date

Original copy signed by: / Copie authentique signée par

Nathan Fowler
Acting Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Nathan Fowler
Ingénieur principal par intérim - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on: 2023-09-08

Avis d'approbation émis le: 08-09-2023

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>